



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

ITAL. QUART. 2

## Trattato di meccanica

101 ff. · 228 × 169 (285 × 435) mm · XVI/XVII sec. · Italia (?) · italiano, tedesco

Manoscritto in cattivo stato, tracce di infiltrazione d'acqua, senza interventi posteriori; ms. non completato, spazi vuoti per i disegni, spazi e carte bianche per un'eventuale completamento · Fascicoli:  $1IX^{18} + 1(XI+1)^{40} + 1(IX+1)^{58} + 1(XI+1)^{80} + 1IX^{98}$ ; nel secondo fascicolo una carta incollata di dimensioni più piccole (24a), nel terzo fascicolo una carta incollata formato *folio* contenente i calcoli (50a), nel quarto fascicolo carta incollata con disegni e testo in tedesco e italiano (63a) · Foliazione moderna a matita; inizio di una vecchia foliazione tra carta 39 e 44 · Testo a piena pagina; dimensioni: 158-141 mm (irregolare) · Scrittura di una mano · Numerosi fogli bianchi: 1,  $2v^{\circ}$ -3 $r^{\circ}$ ,  $12r^{\circ}$ , 26-37,  $38v^{\circ}$ ,  $42v^{\circ}$ ,  $46v^{\circ}$ ,  $47v^{\circ}$ ,  $48v^{\circ}$ -49 $r^{\circ}$ ,  $50r^{\circ}$ -50 $ar^{\circ}$ ,  $51r^{\circ}$ -52 $r^{\circ}$ ,  $53v^{\circ}$ ,  $54v^{\circ}$ ,  $58v^{\circ}$ ,  $59v^{\circ}$ ,  $62r^{\circ}$ - $v^{\circ}$ ,  $63v^{\circ}$ - $63ar^{\circ}$ ,  $64r^{\circ}$ - $98v^{\circ}$  · Nel ms. disegni di tipo matematico, disegni delle macchine meccaniche, calcoli; alcuni disegni e calcoli su carte separate, incollate nel manoscritto.  $(12v^{\circ}, 13r^{\circ}, 13v^{\circ}, 14v^{\circ}, 15r^{\circ}, 16r^{\circ}, 19v^{\circ})$  disegni non eseguiti.

Legatura originale in pergamena floscia del XVI-XVII sec. (230 × 17 mm); bindelle, parzialmente conservate; sul dorso, in alto, l'etichetta gialla con il titolo, in basso l'etichetta recante la segnatura: *Ms. ital. Quart*:. 2

Il manoscritto, è databile per la fine del XVI secolo o l'inizio del XVII secolo. L'autore del manoscritto, con molta prob. anche autore del testo (il manoscritto non è finito, è bilingue), scrive in due lingue: italiano e tedesco. Nella Königliche Bibliothek prima del 1828 (non porta il numero d'ingresso). Nel codice solo segni di appartenenza alla biblioteca berlinese: (1r°) a matita *Trattato di meccanica* (leggibile con la lampada di Wood); (2r°) segnatura attuale: *ms. ital. quart.* 2.; (3r°) timbro della Königliche Bibliothek.

Lemm, p. 78.

ff. 2r°-25v°. Trattatto di meccanica. (2r°) Titolo e argomenti. Mechanica versatur circa V. / Libbra Bilancia / Vecte / ... - ... Nissun Elemento nel suo luogo ò centro, aggravezza. (3v°-25v°) Testo. Titolo della bilancia che tiene lo sparto di sopra. La bilancia che ha le bracci eguali, che sieno paralleli all'Horizonte come mostra quì nell (sic!) disegno nelle lettere A.B, e che il uso sparto sia la linea CD perpendicolare sopra dell'Horizonte AB: mentre le braccia AD et DB, sieno eguali et in esse attaccati pesi eguali, staranno ferme nell'Horizonte ... - ... e pel contrario se il luogo sia spazioso che si possa adoperar una lieva longa, una semplice





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

ruota solleverà il medesimo peso con più prestezza e maggior facilità. Si che 'l tutto consiste adattar lo strumento secondo la qualità del sito.

ff.  $38r^{o}$ - $63v^{a}$ . Appunti di artiglieria.  $(38r^{o}$ - $63v^{a})$  Testo. Derivatio Bombarda. a <u>Bombo</u>, che la pezza nel scaricarsi, <u>Ar</u>de, che si vede fiamma. et <u>Da</u> nel bianco od altrove etc. ...- ... [63r<sup>o</sup>] Osservata sempre la carica, od il peso della palla che altrimente fosse d'usare / [tedesco] (...) batalien, etc. [63av°, con disegni] (...) Una batteria dalle 12 fino alle 16 Canoni da 45 o 50 libre di palla di ferro. Testo inedito di un autore sconosciuto. L'aspetto generale del testo, lacune e numerose carte bianche in fondo, gli inserti delle carte con disegni, fanno pensare a un quaderno di appunti. Il fatto che si tratta di una versione mista italo-tedesca rafforza ancora l'impressione che si tratti di un testo provvisorio, incompiuto. La prima parte contiene le informazioni sulle bilance e sulle leve; si tratta quindi di tradizionali argomenti di meccanica con l'impostazione tradizionale (viene citato Aristotele). La seconda parte, qui presentata come un testo a parte, è dedicata alle armi e alle macchine da guerra ed è organizzata sotto forma di glossario con lemmi in italiano e definizioni o in italiano o, più spesso, in tedesco. La veste linguistica e, in particolare, alcuni errori in italiano danno l'impressione che l'autore sia un tedesco. La divisione in due testi non è ovvia, tuttavia la tematica (meccanica nella prima parte e artiglieria nella seconda) e la forma diverse (testo continuo nella prima e testo da glossario nella seconda parte) suggeriscono una tale divisione.